



Editor's Comments

Fàilte mo chàirdean

(Faal-cha mow harsh-din / Welcome. my friends)

As we enter into February, I'm sure many must feel depressed at, not only missing out on what was the annual Burns Supper, but also now seeing that we won't be experiencing our usual Mardi Gras.

While it's true that this year hasn't started well, (and this sounds like a repeat!) Scots, as well as New Orleanians, are known for their resilience. We WILL come back stronger. So make sure you keep your calnders free for Burns Night and Mardi Gras 2022.

As Covid vaccines are being rolled out, we should not forget our members who remain isolated at this time. For many, isolation began before Covid even raised it's head. Let's make this year one of caring and consideration. Get in touch with your friends and bring them lunch and good conversation.

If you have any news or items you want included in the newsletter then you can contact me at shawfield27@gmail.com.

Tapadh Leibh

(Tapa leev - Thank you)

Derek

Scotland Pulls Off Historic Six Nations Win

The opening weekend of Rugby Union's Six Nations tournament saw a surprising defeat for England, at the hands of a dominant Scotland team, ready to prove a point. The 11-6 win marked the first one in 38 years for a Scottish team playing on English soil. Not only did this mark a significant victory, but the winners also took the spoils, the Calcutta Cup - a trophy that the two sides have played for, for 150 years.



Covid restrictions saw an empty Twickenham host the slug out between two teams, whose rivalry surpasses the New Orlean Saints and Atlanta Falcons. Scotland coach, Gregor Townsend, was jubilant as his side secured this year's bragging rights, as Finn Russell, in the Fly Half position, excelled on the field.



Did you know that the original Calcutta Cup was the mark of Indian craftsmanship? It was created from 270 silver rupees that were withdrawn from the bank account of the Calcutta Rugby Club, and subsequently melted down. A closer inspection reveals three cobras around the trophy, with an elephant adorning the lid. Although the cup's plinth records games as early as 1871, the official first Calcutta Cup match was played at Raeburn Place, Edinburgh, ending in a tie.

This victory "behind enemy lines" will have given a huge boost to Scotland's rugby nation. With all big wins, our hearts now thump faster with a hopeful anticipation of winning the Six Nations outright!

Did you know New Orleans has its own rugby team? Check them out at the following site, www.nolagoldrugby.com

MONTHLY MEETING

The program schedule for the remainder of the season has been completed and is now revealed below.

Please note that the requirements for attending the following meetings are the wearing of a mask and observing a six foot distance from fellow attendees. These meetings will also be streamed using Zoom, so look out for an email with more details on how to join the meeting remotely. We are also looking at putting these meetings online for anyone who cannot attend

Sunday, February 14, 2021

Venue – Jackson Avenue Evangelical Church, (Audry Reich Hall)
2221 Chippewa St, New Orleans 70130
Time – 2:00-3:00 pm
Program- Less Well Known Scottish Royalty
Information – There will be a sampling of king cakes for those attending to judge. Boxes will be available for you to take any slices left (if that is possible!)

Sunday, March 14, 2021

Venue – Jackson Avenue Evangelical Church, (Audry Reich Hall)
2221 Chippewa St, New Orleans 70130
Time – 2:00-3:00 pm
Program- Celtic Britain and Roman Britain
Information – This will include a video and discussion on the topic.

Sunday, April 14, 2021

Venue – Jackson Avenue Evangelical Church, (Audry Reich Hall)
2221 Chippewa St, New Orleans 70130
Time – 2:00-3:00 pm
Program- The Romans in Britain and Scotland
Information – Connie Rodriguez will lead this program, showing the influence of Rome in the British Isles

Sunday, May 16, 2021

Venue – Jackson Avenue Evangelical Church, (Audry Reich Hall)
2221 Chippewa St, New Orleans 70130
Time – 2:00-3:00 pm
Program- Annual General Meeting
Information – Open to all. Keep informed about how the Society has been operating in the last year.

Sunday, June 13, 2021

Venue – Jackson Avenue Evangelical Church, (Audry Reich Hall)
2221 Chippewa St, New Orleans 70130
Time – 2:00-3:00 pm
Program- Burns Luncheon
Information – The aspects of the delayed event are still being finalized. More information will be available here when confirmed.

Member and Society News

If you have any member news to include in the newsletter, please let Christyn Elliott know at her e-mail address or home phone number so that she can pass the information on to me for the next newsletter.

While we all had to adapt to a virtual Burns Supper this year, some members kept the tradition going. Dave Grissett and his wife Shauna, were able to celebrate with a can of haggis, all the way from Fife, Scotland. This gift from friends was heartily accepted and the bard was celebrated with a claret. I have been informed that the canned haggis is no comparison to Wendy Grubb's creation, which we would always enjoy each year.



Last month, we told you about the Society's efforts in restoring a Greenwood Cemetery plot that belonged to the St Andrew Society of Louisiana. Although the clean up project has been temporarily postponed, CSO Society member T Diemer has

been conducting some geneology research into some of the plot's "occupants." Surprisingly, there are three Duncan Bells.

The first Duncan Bell was the original owner of the site, and was born in Nova Scotia in January 1863, after his family had emmigrated from Scotland. He arrived in the United States in 1888, and married Mary Lally in New Orleans, on June 28th 1893. Although born in January 1874, in Louisiana, both her parents were from Ireland.

According to census records, the Bells moved from St James Parish, to Orleans, before being listed in Ascension Parish in 1930, with his occupation listed as "insurance agent." The marriage resulted in six children, four of which lived to adulthood: Jessie, Duncan Jr, Rachel, and Elizabeth. Duncan remarried to Evelyn Hager in December, 1935 in New Orleans, but they lived in Ascension Parish. Duncan Jr married Ruth Frances Munsterman in New Orleans in May 1924. By 1930 they were living in Memphis, TN where their two daughters were born. In 1935 they lived in Augusta, Georgia. In 1940 they lived in Beverly Hills, California. Their daughters were Ruth Mary, born 1929, and Barbara, born 1930. His son, Duncan Bell Jr, died in December 1955.

The second Duncan Bell found in the plot died in June 1958 but no other information has been found at this time.

The third Duncan Bell was born in November 1869, and died May 1950, in Jefferson, Louisiana. Again, no further information was found.

During the research of the plot owner, T Diemer also found out more about his other relatives. Our original Duncan Bell had a niece, Rachel Johnson, born in Wisconsin about 1909, to a Swiss father and Canadian mother. He also had a nephew, George Bell, also born in Wisconsin, to an Irish father and Canadian Mother. Duncan's sister-in-law, Mary Bell, was born in Canada, in 1864, to Scottish parents. It would appear that the plot has a strong Nova Scotia influence.

We all look forward to seeing if T can dig up more dirt (*no pun intended!*) on the St Andrew's plot.

Yearly Dues

As we head down the final stretch of the Society's strangest season, I would like to remind all our members of the importance of paying their yearly dues. Family rates are \$25, while Individuals and Students pay just \$20 and \$10, respectively.

It's not much to pay, but what we receive goes a long way in helping pay for monthly meetings, refreshments, and major events on the CSoNO schedule. With many Covid requirements for actual meetings, and the additional costs involved, your dues are more important than ever to ensure compliance with State and Parish directives.

If you are currently receiving our newsletter on our courtesy list, why not consider upgrading to become a member. As you can see, the fees are low and you will receive news of all events and invitations not normally issued to those just on our courtesy list.

Please send your payments to Wendy Grubb, 8131 Cohn St, New Orleans, LA 70118. Alternatively, you can hand them in at the next meeting.

Newsletter

CSoNO members receive the newsletter by e-mail or post. A complimentary e-mail newsletter is also sent to non-members who have expressed an interest, so if you know of someone who would be interested, please send their information for inclusion in the courtesy e-mail group. All mass e-mails are sent to recipients "bcc" for privacy.

Social Media

The Society has a website with many links and gallery pictures for everything Scottish! In case you haven't seen the site yet, all you need to do is just click on, or copy and paste the following link: <http://www.caledoniansocietyofneworleans.com/>. The site also has a very useful resources page, where you will find almost everything you could think of needing. This has links that can help you with ancestry, heraldry, and even learning more about Scottish Gaelic(gaa-lik).

In these times of social distancing and quarantines don't forget that you can still be social and not get too close. Have you checked out our Facebook

page? If not, then you're in the minority. You can find us by looking for "Caledonian Society Of New Orleans," and hit the like button to follow us.



January's most popular post related to the Scottish tradition of first footing on New Year's Day. A whopping 679 saw this, while another 92 either reacted, commented, or shared the post. Why not let us know

what type of posts you would like to see on our page? We want to engage with everyone. If you like anything you see on our page, then why not share or even comment. This helps us to be seen by more people.

Time For Gaelic

Did you know that February 5th was the first ever "Say a Gaelic Phrase Day"? We also posted this on our Facebook page, so check out the link to hear some basic phrases.



Because we are in the month of February, it only seems right to provide you with some loving phrases. It's also the month of Mardi Gras, so you'll be getting a few carnival phrases too!

Valentine's Phrases

Gaelic - *tha gaol agam ort!*
Phonetic - (ha gool agam orsht)
English - I love you!

Gaelic - *tha gaol agamsa ort fhèin!*
Phonetic - (ha gool agam-sa orsht hane)
English - I love you too!

Gaelic - *mo ghràdh*
Phonetic - (mo gry)
English - my love

Gaelic - *m'èudial*
Phonetic - (may-dal)
English - my dear

Gaelic - *mo chridhe*
Phonetic - (mo gry)
English - my heart

Mardi Gras

Gaelic - *tilg rudeigin thugam*
Phonetic - (tilk rood-eeg-in oo-gam)
English - throw me something

Gaelic - *cèic rìgh*
Phonetic - (kayk-uh reekh)
English - king cake

Gaelic - *leanabh*
Phonetic - (hyaa-naff)
English - baby

Don't forget to check out these learning apps.



uTalk



Duolingo



Mango

In addition to these apps, you can also find useful resources on the following sites,

<https://www.learnghaelic.net/>
<https://www.fluentin3months.com/scottish-gaelic/>
<https://go-gaelic.scot/>

The Learnghaelic website also has a wide variety of ways to learn, including lessons for all grades of learners. I have tried this myself and feel that this is one of the better sites.

If you have tried learning Gaelic and are struggling, then why not get in touch with me at shawfield27@gmail.com. I have been learning since November 2019, and, with the inclusion of Gaelic in the newsletter, have had to become a teacher too. Who knows, there may be enough people to start a support group!!

Castles Of Scotland

Name: Caerlaverock Castle
(*Car-lav-rock*)
Location: Dumfries
Year Built: 13th Century
Clan Affiliation: Maxwell



This unusually named Scottish Castle is from Brittonic origin with some Scots influence, with one translation possibly being “fort of the Skylark.” The land was granted to Undweyn of Macus Weil in the 11th Century, and thus the Maxwell clan was born. Prior to construction of the current castle, there was already an abundance of history of this land, including the Battle of Arthuret, which stemmed the legend of Merlin.

Built in the 13th Century by Sir Aymer Maxwell, Caerlaverock’s garrison successfully laid siege to the original Lochmaben castle in 1299. One year later, in a retaliatory attack, King Edward then laid siege several times on Caerlaverock. After finally surrendering, it was discovered that 60 men had held off a significant force of the English army!

The family saw the castle returned to them fairly quickly, just in time to lend their support to Robert the Bruce. As a result, the English once again launched a siege, which was held off until it was dismantled by Sir Eustace Maxwell, fearing it would fall into enemy hands. Later, the castle would again be rebuilt and, after the death of the Bruce, the family aligned with Edward Balliol, who contested Bruce’s heir for the throne. The Maxwells lost out in battle and, once again, the castle was dismantled.

The next century saw Caerlaverock restored before the Maxwells pledged allegiance to Mary, Queen of Scots. Again choosing the wrong side, the castle

was demolished (*yes, again!*) by the English Protestant forces.

The late 1590’s saw the castle built up once again as a result of local conflicts. However (*can you see where this is going?*), a Covenanter army successfully besieged the building in 1640, and destroyed sections of the castle. No repairs were ever made, and the castle has laid unoccupied ever since.

For moviegoers, Caerlaverock was used as a site for the 2011 movie “The Decoy Bride, “ starring Scotland’s own David Tennant, and Kelly MacDonald.

Distilleries Of Scotland

Name: Ballindalloch
Location: Ballindalloch, Speyside
Whisky Region: Speyside
Whisky Type: Single Malt
Website : www.ballindallochdistillery.com



This recent addition to Scotland’s distilleries, with construction starting in 2011, was the brainchild of Guy MacPherson-Grant. This is not, however, the family’s first venture into whisky. His ancestor, Sir George MacPherson-Grant, had co-founded Cragganmore distillery on his estate with John Smith, in 1869. Sir George was also integral in the building of another nearby distillery named Speyside Distillery, with the family leaving the industry behind in 1965, after selling Cragganmore.

As such, Ballindalloch is a return to family history rich in the water of life. In keeping with tradition, Ballindalloch is a Single Estate distillery, with all aspects of production coming from the family land. The barley is harvested from their fields and the draff, a by-product of the barley, even feeds their award winning Aberdeen Angus cows.

Production began in 2014, while Prince Charles and Camilla officially opened the building one year later. If you are interested in sampling their whisky, you'll need to wait. The first bottling will only take place after eight years, so mark 2022 in your calendar!

Just For Fun

Did y'all get last month's questions right, without using the internet? No cheating remember!

1. In the Scots language what does it mean to 'haver'? **Talk nonsense**
2. Where did President Eisenhower of the United States have a residence in Scotland? **Culzean Castle**
3. Where is Scotland's highest hedge (and in fact the highest hedge in the world) situated? **Meikleour**
4. St Andrews is Scotland's oldest university. When was it founded? **1413**
5. Which is further East - Perth, Stirling, Dundee or Lanark? **Dundee**

Here are five more to test you.

1. Where can alleged relics of St Valentine be found in Scotland?
2. The failed attempt of wooing which monarch led to poet Pierre de Bocosel de Châtellard's being tried and executed for treason?
3. After Sir John Balliol's death in 1268, what item did his widow carry with her until dying in 1273, and it subsequently being buried with her?
4. Which Scottish tradition between unwed men and women would mean a marriage taking place?
5. "So fair art thou, my bonnie lass, So deep in luv am I" is from which Robert Burns poem?

I'm Fixin' To

When you live in Louisiana you know that a favorite topic here is either eating, talking about eating, or talking about eating while eating, and not necessarily talking about what you're eating!

Arran Potato Salad

Although Ayrshire is traditionally the county where the best potatoes are grown, Arran Chief is a particularly good, waxy variety, ideal for salads. Of course, you can

use any available variety which produces a firm, waxy texture when cooked.

Ingredients:

10 waxy potatoes, diced
4 ounces (100g) shelled fresh peas (or frozen peas)
4 ounces cooked beetroot (red beets) diced
Salt and freshly ground black pepper
Two teaspoons chopped onion
One teaspoon chopped fresh parsley
Four tablespoons (60ml) salad dressing or salad cream
Fresh parsley to garnish



Method:

Boil the potatoes in salted water for ten minutes or until tender. Drain and pat dry. Cook the peas separately for about five minutes or until tender and then drain. While the vegetables are still warm, mix together and stir in the chopped parsley and onion and season with salt and pepper to taste. Fold in the salad dressing (or salad cream) to moisten, and garnish with sprigs of fresh parsley.

Hopefully, these recipes are going down well, but if you're worried about trying any, we recommend cooking with whisky. After three drams we usually can't remember what was being cooked anyway!

We hope you have enjoyed this month's newsletter. Our aim is to educate and entertain, as well as keep our members informed and up-to-date on all things Scottish.

Tioraidh an-drasta!

(Chee-ree an drasta) (Bye just now)